

Distr.
GENERAL

A/54/527
S/1999/1125
4 November 1999
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH



مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والخمسون

البندان ٢٠ (ب) و ١١٦ (ج) من جدول الأعمال
تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة
الفوقية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات
الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية
الخاصة: تقديم المساعدة الاقتصادية الخاصة
إلى فرادى البلدان أو المناطق
مسائل حقوق الإنسان: حالات حقوق
الإنسان والتقارير المقدمة من المقررين
والممثلين الخاصين

رسالة مؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لفنلندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن ألفت انتباهكم إلى الإعلان الصادر في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ عن رئاسة الاتحاد
الأوروبي، باسم الاتحاد الأوروبي، عن تمديد وقف إطلاق النار في السودان (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق الجمعية العامة ومن
وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مرجاتا راسي

الممثل الدائم لفنلندا
لدى منظمة الأمم المتحدة

المرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان صادر في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
عن رئاسة الاتحاد الأوروبي، باسم الاتحاد الأوروبي،
عن تمديد وقف إطلاق النار في السودان

يرحب الاتحاد الأوروبي بالقرار الذي اتخذته حكومة السودان فضلا عن جيش تحرير شعب السودان بتمديد وقف إطلاق النار في جنوب السودان لمدة ثلاثة أشهر أخرى. والاتحاد الأوروبي يعتبر هذا الإجراء إجراء هاماً لتعزيز الأمن وتقديم المعونة الإنسانية في المناطق المتأثرة بالحرب، فضلا عن كونه خطوة إيجابية نحو تهيئة مناخ يؤدي إلى تحقيق السلام الدائم.

ويكرر الاتحاد الأوروبي نداءه لكلا الطرفين للمضي قدماً نحو التوصل إلى وقف دائم وشامل لإطلاق النيران لأسباب إنسانية والاستئناف العاجل لمفاوضات السلام في نيروبي، على النحو الذي تقرر في الجولة السابقة للمحادثات المعقودة في إطار عملية السلام، التي تتولاها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية.

وتؤيد هذا البيان بلدان أوروبا الوسطى والشرقية المنتسبة إلى الاتحاد الأوروبي، والبلدان المنتسبان قبرص ومالطة، وبلدان رابطة التجارة الحرة الأوروبية الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.
